



The 12th Puchon International Student Animation Festival

PISAF 2010
PISAF Organizing Committee Office
#302 ,Comic Business Center, Korea
Manhwa Contents Agency, 529-2 Sang-
Dong, Wonmi-Gu, Bucheon, Gyeonggi-
Do, 420-030, South Korea
Tel : +82 (0)32 325 2061~2
Fax : +82 (0)32 325 2072
Website : www.pisaf.or.kr
E-mail : program@pisaf.or.kr

▶빠짐없이 기재할 것 / Please fill out the entire form ▶1작품 당 1부씩 제출(복수 지원시 별도 신청서 작성) / Use one form per entry. (Please use separate entry form for multiple entries.)

출품부문 · CATEGORIES

□ 단편 애니메이션 및 온라인 경쟁 (30분이내) / Short Animated Film & Online Competition (Less than 30 minutes)

제목 · TITLE

원제 / Original Title

영문 / English Title

국문 / Korean Title (If left blank, the Festival Office will translate.)

제작국가 / COUNTRY OF ORIGIN

제작년도 / YEAR OF PRODUCTION

상영시간 / RUNNING TIME 분 /min 초/sec (필름길이 / Film Length : ft m)

출품신청인 · MAIN CONTACT

이름 / NAME (Family name) (Given name)

E-mail 전화 / Phone

디렉터 · DIRECTOR

이름 / NAME (Family name) (Given name)

주소 / Address

우편번호 / Post code 국가 / Country 전화 / Phone

휴대전화 / Mobile Phone 팩스 / Fax

E-mail 웹사이트 / Website

스텝 · CREDITS

프로듀서 / Producer 촬영 / Cinematographer

시나리오 / Script 편집 / Editor

애니메이션 / Animation 음악 / Music

캐릭터 / Character Designer 음향 / Sound

배경 / Background Designer 기타 / Other

* 음악은 자작곡이 아닌 경우 사용 곡명을 기재해 주시기 바랍니다. / If the music is not self-composed, please specify the title.

□ 세계최초공개 / World Premiere □ 제작국가 제외 최초공개 / International Premiere □ 아시아 최초공개 / Asia Premiere

□ 한국 최초공개 / Korea Premiere □ 해당사항 없음 / None

학교 · COLLEGE or INSTITUTE

□ 재학 중 / Student □ 졸업 / Graduate (졸업연도 / Year of Graduation)

학교명 / NAME

주소 / Address

우편번호 / Post code 국가 / Country 전화 / Phone

웹사이트 / Website 팩스 / Fax

담당교수 / Teacher

배급 · DISTRIBUTION

□ 배급사 / Company □ 학교 배급 / College or Institute □ 감독 배급 / Director

배급사명 / Name of Company * 배급사일 경우 기재 (If company)

주소 / Address

우편번호 / Post code 국가 / Country 전화 / Phone

웹사이트 / Website 팩스 / Fax

담당자명 / Contact Person E-mail

제작기법 · CREATION TECHNIQUES

□ 셀 / Cell □ 종이 / Paper □ 인형 / Puppets

□ 점토 / Clay □ 글라스 페인팅 / Paint on Glass □ 모래 / Sand

□ 로토스코핑 / Rotoscope □ 컷아웃 / Cut-Out □ 플라주 / Collage

□ 핀 스크린 / Pin Screen □ 2D 디지털 / 2D Digital □ 3D 디지털 / 3D Digital

□ 오브제 / Animated Objects □ 픽셀레이션 / Pixilation □ 기타 / Other

* 해당사항에 모두 체크해 주시기 바랍니다. / More than one answer is acceptable.

등급 · RATINGS

□ 전체관람 / General □ 12세 이상 / Under 12 not admitted

□ 15세 이상 / Under 15 not admitted □ 18세 이상 / Under 18 not admitted

기술상 특징 · TECHNICAL FEATURE

포맷 / Format □ 16mm □ 35mm □ Beta SP (NTSC, PAL)

□ Digital Beta (NTSC, PAL) □ DV (NTSC, PAL) □ HDcam ()

색상 / Color □ Color □ Black & White □ Other ()

사운드 / Sound □ Mono □ Stereo □ Dolby SR

□ Dolby Digital □ 기타 / Other ()

언어 / Language □ 나레이션 or 대사 / Narration or Dialogue □ 기타 / Other ()

□ 한국어 / Korean □ 영어 / English

자막 / Subtitle □ Yes (언어 Language:) □ No

종횡비 / Aspect Ratio □ 1.33:1 □ 1:1.66 □ 1:1.85

□ 1:2.35 □ 기타 / Other (:)

* 반드시 작품원본의 사항을 기재해 주시기 바랍니다. / Check on possible remarks and details about the original works.

작품출거리
Short Synopsis

100자 이내 - Less than 100words, (For the official catalogue)

작가약력 및
수상경력
Biography and
Filmography
of Director
(Awards if any)

※ 글자수(100자이내)를 지켜주시기 바랍니다. / No more than 100 words each.

동의여부 • AUTHORIZATIONS (Please check)

- 본인의 작품이 PISAF2010 국제경쟁 온라인 부문에서 선정되었을 경우 온라인 상영에 동의합니다. () 동의하지 않습니다.()
PISAF2010 Includes Online Competition. Agreement of approval of Online Screening, if it is selected. Yes () NO ()
- PISAF2010의 홍보를 위해 출품된 작품의 일부(3분 이내 - 총 러닝타임의 10%)을 온라인 또는 방송용 홍보자료로 활용할 수 있습니다.
본인의 작품이 PISAF2010 홍보를 목적으로 활용되는 것에 대해 동의합니다.() 동의하지 않습니다.()
I grant the festival the right to show my work on television and the PISAF official web site for publicity purposes of promoting the following year's festival, up to 10% of the running time of my production to maximum of three minute?
Yes() No()
- 영화제 종료 후 차기 영화제 홍보를 위한 상영회에 본인의 작품이 포함되기를 희망합니다.() 희망하지 않습니다.()
I wish to have my work presented at the festival can be shown again for promotional purposes of the following year's festival. Yes() No()
- 수상작 및 본선진출작품은 PISAF 조직위원회에서 데이터베이스 구축을 위해 작품을 보관, 관리하고 있습니다. 본 작품이 수상 및 본선에 진출했을 경우 PISAF 조직위원회에 작품을 기증할 것에 동의합니다.() 동의하지 않습니다.()
I agree to contribute the PISAF Organizing Committee a copy of my work for the PISAF archive. Yes() No()
- PISAF2010수상작 및 본선 진출작은 차기년도 PISAF에서 "PISAF Awards" 작품 모음집으로 출시, 판매할 예정입니다.
PISAF 사무국은 1년간 판매된 작품 모음집 판매금액 수익의 15%를 매년 12월 20일 해당 작가들에게 나누어 지불하도록 합니다.
본 작품이 본선에 진출하거나 수상했을 경우 "PISAF Awards" 작품모음집에의 수록 및 판매에 () 동의하지 않습니다.()
I wish to have my work considered for "PISAF Awards" DVDs Distribution. This is a collection of animated films by award winning filmmakers and will be on sale at next year's festival. If DVDs are sold to generate income, PISAF committee pay copyright fees to the copyright holders at a rate of 15 percent on the 20th of December Every year. Yes() No()

체크리스트 • Check List ※ 출품물 제출시 확인사항 / Please make sure that you have enclosed the following items.

- 출품신청서 (작품당 한부씩 작성) / The original copy of entry form(s) - One entry form is required for each work.
- 예선심사용 작품동영상 : 우편신청일 경우, 동영상CD, DVD. 온라인신청일 경우 파일업로드 (mov, avi, wmv)
DVD or Upload File(mov, avi, wmv) of the work.
- 감독사진 (해상도 300dpi, JPG 포맷) / A photo of the director (Resolution 300dpi, JPG Format).
- 작품 스틸이미지 3장 (해상도 300dpi, JPG 포맷) / 3 Still images of the animated film (Resolution 300dpi, JPG Format).
- 한글 또는 영문 대사본, 나레이션 대본 / Script (or commentaries) with Korean or English

본인은 위에 기재한 내용이 사실임을 확인하고, PISAF2010 부천국제학생애니메이션페스티벌의 출품자로서 심사규정과 조건에 동의합니다.
I have read the above statements and agree to all festival regulation and conditions of PISAF2010.

제출일 / Date

신청인 / Name

서명 / Signature

PISAF 2010

PISAF Organizing Committee Office
#302 ,Comic Business Center, Korea
Manhwa Contents Agency, 529-2 Sang-
Dong, Wonmi-Gu, Bucheon, Gyeonggi-
Do, 420-030, South Korea
Tel : +82 (0)32 325 2061~2
Fax : +82 (0)32 325 2072
Website : www.pisaf.or.kr
E-mail : program@pisaf.or.kr